





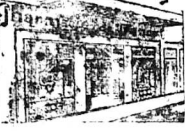




**Pháp-Quốc Đại-Dược-Phòng**  
111-113, đường Catinat - Saigon

Nhà thuốc rộng lớn hơn hết và kim thời hạn hết trong cái Đông-Pháp công-cước mua bán đặc đặc khéo léo thành ra một nhà thuốc đứng vào hạng nhất trong các đại dược phòng.

Bên được phòng chỉ bán riêng các thuốc men hàng hóa, tốt như hàng, viên, mua trả rộng - những hiện thuốc danh tiếng nhất ở bên Pháp và của ngoài-bang...



MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CHARRONNAGE & MOBILITE  
**Société d'Exploitation des Etablissements BROSSARD MOPIN**

Kề nghiệp  
Đang lập từ năm 1900  
ở 3 đường Louisa Lacourière  
CHODUI SAIGON

Gạch bông (tô thường) hàng nhiều kiểu mới rất tinh đẹp làm bằng Xi-măng đã thử màu và các vật dùng đều ở Pháp quốc lại.

Xin mời quý vị đến xem, kiến gạch bông mới hay, đẹp lắm.  
Giá bán hạ xuống rất nhiều. Xin viết thư hỏi bán giá mới liền-liên sẽ gửi cho.

VỀ RA THONG THÁ  
hàng ở đường L. Lacourière - Chodui  
gần trại lính tập Ó ma

**Ph. 60**  
**Nhị-Thiên-Trương**  
**Song-liệu Ban-long cơ-bôn huôn.**

Thuốc Song-liệu ban-long cơ-bôn huôn y. chẳng lạnh, chẳng nóng, hề dùng nó thường th. lực mạch điều hòa, bổ thận thêm tinh, thuận khí yên tâm, khai tì kiện vị; vì nó chủ trị về thận thủy bất túc, lao tâm quá độ, ăn uống thất thường, bản thân mỏi mệt, đêm ngủ chẳng an, phải uống nó cho thường thì sẽ được an ngon ngủ kỹ, khỏe khoan tinh - thần. Hay ốm, hay làm.

Cử gửi thư cho nhà thuốc:  
**NHỊ-THIÊN-ĐUÔNG**  
47, rue des Cantons 47  
**CHOLON**

N. B. - Chú-tôn hay nhớ trong mỗi thứ thuốc, bất luận là thứ nào đều có gói theo một cái loa, để nói chứng bệnh và chỉ cách dùng rất là rành rẽ.

**Dầu Nhị-Thiên-Trương**  
Knap trong thiên hạ đều duy dầu Nhị-Thiên-Trương. Vì nó to, sức thòe mạnh, có thể cứu người mau lẹ, không có thứ dầu nào sánh kịp, ấy là một tinh dầu chuyên trị bá chứng, công hiệu như thần.

**MỞI LẠI**

**Đĩa BÉKA**  
**lại-từ**

**Vọng cổ nhịp 16**

**J. Keller Importation**  
72 rue Mac-Mahon

**Độc báo mà không đọc tờ « Nông-Công-Chương » là người chưa từng đọc báo**

**Vente sur saisie-immobilière**  
suite de la 2e page

Cinquième lot : (Composé des parcelles Nos 6, 7, 8, 9, 10 et 11 sis au village de Phu-an (Soctrang))  
Trois cent cinquante piastres... 350/00  
Sixième lot : (Composé de trois parcelles numéros 12, 13 et 14, sis au village de Phuan (Soctrang))  
Cinquante piastres... 50/00  
Sixième lot (Composé d'une maison en briques sur la route conduisant à Kesch n° 19 (Soctrang))  
Cinquante piastres... 50/00  
Huitième et dernier lot (Composé de la parcelle n° 16 au village d'An-lac-tây (Soctrang))  
Cent piastres... 100/00

**Purge légale:**  
Il est en outre déclaré conformément à l'article 696 du Code de procédure civile que tous ceux du chef desquels il pourrait être pris inscription pour raison d'hypothèques légales devront requérir cette inscription du Jugement d'adjudication.

**Lời rao**  
Cho quan khách hay rằng: Ngày thứ tư 5 Octobre 1938, 8 giờ ban mai, tại Tòa Soctrang, sẽ giao giá bán nhiều lô đất tọa lạc tại những làng: An-nghiệp, An-mỹ, Nhơn-mỹ, Phú-nô Phư-an và An-lac-tây (Soctrang). Sự nghiệp này biên tịch của M. Nguyễn-phong « vì nghiệp chủ ở làng Phú-an (octrang) do đơn xin phải mới của M. S. B. M. A. Anna-malechettiar, kẻ trước cho vay ở Tân-thor; tất cả có mười lăm miếng đất, ruộng vườn và một dang nhà sàng bằng gạch lợp ngói, tọa lạc tại làng Phú-an, ngõ ra đường Ké sách, chia ra làm tám lô như sau này:

**Lô thứ nhất:**  
Một miếng ruộng số 1 có 4 mẫu 43 sào, ở thuộc về làng An-nghiệp (Soctrang) ra giá là:  
Năm chục đồng... 50/00

**Lô thứ hai:**  
Gồm có hai miếng ruộng số 2 và 3 cộng chung được 6 mẫu, 85 sào, ở thuộc về làng An-mỹ (Soctrang) ra giá là:  
Bảy chục đồng... 70/00

**Lô thứ ba:**  
Một miếng ruộng số 4 có mười mẫu, ở thuộc về làng Nhơn-mỹ (Soctrang) ra giá là:  
Một trăm đồng... 100/00

**Lô thứ tư:**  
Một miếng ruộng số 5, ở thuộc về làng Phú-nô (Soctrang), có 27 mẫu, 60 sào ra giá là:  
Ba trăm đồng... 300/00

**Lô thứ năm:**  
Gồm có 6 miếng ruộng và vườn, số 6, 7, 8, 9, 10 và 11 cộng chung được 32 mẫu, 37 sào, 60 thước, ở thuộc về làng Phú-an (Soctrang) ra giá là:  
Ba trăm năm chục đồng... 350/00

**Lô thứ sáu:**  
Gồm có ba miếng ruộng số 12, 13 và 14, cộng chung được 7 mẫu, 14 sào, 40 thước ở thuộc về làng Phú-an (Soctrang) ra giá là:  
Năm chục đồng... 50/00

**PHÒNG CỎI MẠCH**  
**NGUYỄN-VĂN-KHAI**  
Lương-tử Đồn quê tại ở  
**Médecin libre**  
**GIỜ CỎI MẠCH:**  
Sớm mai, de 7 h. à 10 h  
Chều... de 15 h. à 18 h  
10, route provinciale 15  
(Gần gare de chemin GIADINH)

**NGUYỄN-VĂN-BỘP**  
**KÉ-NHẬP**  
**Suối đôn và khản đôn**  
(Gare) Binh-hành par Laitiéu  
Tôi chuyên làm «bệnh khản đôn» riêng tùy theo ý mỗi ông, và xin quý ông vui lòng viết thư nói rõ mức độ và lý do, tôi sẽ làm y theo giá trị chính minh hóa giao ngân tiền gì tôi chịu.  
Con quilib ở gần xin mời đến nhà trước xem máy đôn của ông thân tôi sáng tạo hồi 1904 này vẫn còn khỏe, sau nữa đã bị lỵ gần gần vỡ y.  
Bác anh hùng mới bằng và nhều ở từ 8 lóp sắp xuống giá... 5/00  
Khẩn làm khi tìm đôn bằng và nhều ở lóp sắp xuống từ 7 lóp sắp xuống giá... 3.50  
Khẩn ở trong nhều bằng và nhều ở từ 7 lóp sắp xuống giá... 2.50  
(Đệ-ly) M. Trần (Meilleur prix) ở gần Dakao  
C. M. Bông-Ngoc Tailleur à marche Gô-đu-hô.  
M. Kinh Tailleur Tàu phố-Khánh (Thuadomat)

**Dám cam đoan:**

1. Chỉ có hãng xa-bong « Con số » từ hồi nó g-lép tới ngày nay là không dùng chất hạ-hợp N-y-tô, còn phải nhiều lại làm bằng vi giã rẽ.

2. Chỉ có hãng xa-bong « Con số » dám mua rộng rãi đến cả đến xa-bong vì dầu đũa giá đắt, nên không có hãng nào mua xa-bong mà không phải mua xa-bong mà không phải mua xa-bong.

3. Chỉ có hãng xa-bong « Con số » dám hứa chắc và tưởng 10.000 cho các nhà máy chuyên môn nào tìm ra trong các xa-bong « Con số » có chất dầu cao, mỡ bôi, dầu cao-...  
Nhờ đảm-rang «guyên liêu» thượng phẩm xa-bong « Con số » có chất dầu cao-... Công đệp, ít hao. Bớt thiệt nhiều, Giảm nước mất được. Không ăn tay. Không mọc quần áo. Không có mùi tanh hôi. Đã học lâu cũng không chấp mớ.

**Báo kết: Xin trả lại**  
Socnecle de Binh-chien  
429-430-431-432 bia,  
Quai Lonjous Cholon  
Téléphone: 30.258  
Số 10, rue... Binh-chien

Vô hiệp là-tinh-điều-thuyết N. 02  
**雙劍稀緣**  
**Song Kiếm Bé Duyên**  
Sông-Đinh-địch-thuyết

**HỒI THƯ MƯỜI HAI**  
Ra khỏi vòng, lại gặp nguy-  
chiêm,  
lên trình-tiết, nhờ có cứu-  
tinh

Được vậy thì chẳng còn của thiếp có thể như vậy, thiếp mới an tâm làm Tiểu-tinh (vợ bé) của công-tử ở

nên công-ta «ô ý mừng rỡ, chắc là bao tiền đã bay tay phàm rồi, không để Yên-nhi lại phát khóc mà nói rằng: Tiên-thiếp là gái có hăng, tự biết mình không phải là n-ân-bích, nhưng công-tử đã muốn dùng Tiên-thiếp làm Tiểu-thiếp, tất nhiên phải có lễ « Thứ-thiếp » để dâng hoàng, công-tử đã dâng cho hai mươi ba vật Di-thái-Thái rồi, đối với cuộc lễ thứ-thiếp lễ nào không biết, và lại Tiên-thiếp đây là Lương gia phụ nữ, không tin như tưởng trên học trong gia, vậy công-tử ép buộc thiếp làm sự

câu-thiệp đăm ó, thì thiếp chớ không dám vàng lời công-tử như vậy; Bộc-sung-hồ nói: tôi và biết lễ thứ-thiếp phải ở cuộc rợu hi ha, gọi là « hi từ giao bôi » nhưng tôi vì « luyện kiếm công phu » không dám uống một giọt rợu vào miệng, bởi kiếm-môn cầm giới về sự «g rợu, kẻ luyện kiếm chẳng ai dám phạm cầm giới này, nếu tôi và có « nương có buộc rợu giao bôi, tôi m tti phạm cầm-giới ở trong kiếm-môn rồi đó;  
Yên-nhi đáp lại rằng:

hi thân thể mình giống như cục ngọc « kim-công » bất luận binh khí giống gì không làm sao cho người luyện-kiếm bị thương đệp hiện nay học đệp phép luyện-kiếm ấy, ở Địa-phương này chỉ có ba người như tôi là cha con họ Bộc của tôi, thứ hai là sư-thuật tôi gọi bằng Đùng-khôi, ba người này đùng bức an-hùng bang nhừ, nội danh « vô địch » đã lâu, ngoài ra lại có 1 vị kiếm-sư danh tiếng chẳng vậy, gọi là không-nham Hoa-thương

